

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
TELEFON Nr. 226.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisurile nu se retrimit.
Inserate
se primesc la Administrațiunea
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena la M. Dukas Nachf.
Rox. Angenfeld & Emeric Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelik.
In Budapesta la A. V. Golber-
ger, Ekstein Bernat, Iuliu La-
popold (VII Erzsebat-kört).
Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe o coloană 10 bani
pentru o publicare. Publicării
mai dese după tariful și învo-
ială. — RECLAME pe pagina
9-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXXI.

Telefon: Nr. 226.

GAZETA apare în necare.
Abonamente pentru Austro-Ungar:
Pe un an 24 cor., pe șase
luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.,
N-rii de Duminică 4 cor. pe r.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se prenumără în toate ofici-
ile poștale din țară și dir-
ectă și la d-nii colectorii.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare
târgul Inului Nr. 80. etajiu
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dnasul acasă: Pe un an 24
cor., pe șase luni 12 cor., pe
trei luni 6 cor. — Un asem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele, cât și inserțiunile
se plătesc înainte.

Nr. 226.

Brașov, Duminică 12 (25) Octomvrie

1908.

Cauzele analfabetizmului la Români.

Dacă sunt exacte cifrele statistice oficiale, e deadreptul înspăimântător numărul analfabeților noștri. Aproape toate neamurile din țară, până și Sârbii și Slovaci, sunt cu mult înaintea noastră. Numai Rutenii sunt mai înapoiți decât noi.

Aceasta împrejurare trebuie să ne pună pe gânduri. Căci este aproape neexplicabilă aceasta înapoiere a noastră, știut fiind, că poporul român are în multe privințe, calități intelectuale superioare neamurilor, ce-l împrejmuiesc. E cu puțință, ca acest popor — despre a cărui inteligență firească poate servi oricui strălucite dovezi tezaurul nostru folkloristic, a cărui înțelepciune și filozofie asupra vieții e eternizată în o mulțime nesfârșită de maxime scânteietoare — să fie atât de refractor față de școală și față de tendințele de a-l lumina ale conducătorilor săi? Sau e de crezut, că poporul nostru destul de înzestrat altfel de natură, să nu fie susceptibil de foloasele și binefacerile învățaturii?

Nu, asta la nici un caz nu se poate admite. Dacă numărul Românilor neștiutori de carte este totuși atât de mare, trebuie să căutăm cauzele acestui trist fenomen în altă parte. Și le vom găsi, înrădăcinate adânc în trecutul vieții noastre, ca și în așezarea geografică, în sărăcia și indolența păturii de jos, ca și în nepăsarea conducătorilor și în lipsa unei politici culturale conștiente, active și biruitoare.

Fiindcă aceste cauze nu sunt numai de eri de alaltăeri, ci ele se împletesc ca un fir negru, de durere, în toată istoria strădaniilor noastre culturale — involuțiunile se impune întrebarea: dacă între atâția bărbați de samă ai generațiilor trecute s'au găsit ori nu oameni, cari să se ocupe cu cercetarea și analizarea acestor cauze?

Da, s'au găsit. În multe rânduri a răsunat glasul de durere al celor cu simț și cu tragere de inimă pentru soarta tristă a poporului nostru. Greșala cea mare a fost însă, că aceste glasuri izolate, exprimând constatări sinistre, dar reale, n'au prea fost luate în seamă.

Nu ne vom opri aici asupra vocilorperate din trecutul apropiat. Ci pătrunzând ceva mai adânc în trecutul învățământului nostru popular, vom înfățișa cea mai veche sintetizare, din câte cunoaștem, a defectelor noastre școlare. Este o părere, am putea spune, autorizată, fiindcă a fost formulată din partea unui om, care ani de rânduri a călătorit prin Ardeal, în lung și în lat, anume cu scopul și îndatorirea de a studia situația școalelor românești (ceea ce conducătorii de azi ai școalelor noastre neglija, durere cu desăvârșire!)

Acest bărbat a fost însufletitul Dr. Pavel Vasici, distinsul și zelosul colaborator de odinioară al „Gazetei Transilvaniei“, numit în 26 Noemvrie

1855 consilier de școale pe lângă guvernul ardelean.

Experiențele, câștigate după cea dintâi vizitare a școalelor românești din Ardeal, le comunică valorosul bărbat la 1857 într'o serie de 10 articole de ziar, al căror cuprins e de o actualitate foarte dureroasă și astăzi.

Vom cerca să arătăm aici pe scurt, cum formula Dr. Vasiciu, cu o jumătate de veac în urmă, defectele învățământului nostru popular.

Cel dintâi defect — spunea el — îl află în necapacitatea celor mai mulți învățători, din cari unii abia știu scrie și ceti, fiind „slab informați pedagogicește“. Arată și urmările triste ale *spiritului de partid*, ce se manifestă la alegerile de învățători; condamnă de asemenea *favorul protopopului*, care e mai hotărâtor pentru rezultatul alegerii, decât calificarea candidatului. astfel, încât adeseori se întâmplă, că învățători bine pregătiți nu-și pot câștiga pâinea de toate zilele.

De mulțori fruntașii comunei, între cari însuși „*Dumnealui judele*“ nefiind prietini școalei, își găsesc împreună cu preotul o plăcere, făcând dificultăți bietului dascăl, neplătindu-l regulat sau remunerându-l „spre rușinea lor mai rău, decât pe cel din urmă slojitor de sat“...

Se adaugă la aceste un alt defect mare, care nu se poate desvino-văți, anume *lipsa de cărți* la copiii de școală. Cum trebuie să aibă plugarul plug, secerătorul seceră, meșterul unelte potrivite,... tot așa trebuie să aibă și școlarul cărți potrivite. Mulți cred, că orice carte s'ar afla pe grinda tată-său trebuie să fie bună, ca să învețe copilul din ea. Preoții ar trebui să spună nu numai în biserică, ci și afară, la orice ocazie, că se tipăresc acum cărți atât de ieftine, încât și cel mai sărac țăran și le poate „agonisi, dacă va bea numai cu un *fărtălu* de rachiu mai puțin pe săptămână“...

Altă scădere însemnată e *necercetarea școalelor din partea preoților și protopopilor*, cari considerând școala de un lucru *lateral*, se interesează foarte puțin de ea, călcând astfel, cu multă îndrăzneală și nepăsare, toate poruncile, ce li-s'au dat în diferite rânduri din partea forurilor superioare și făcându-se culpabili de neîmplinirea datorințelor, ce le incumbă în calitate de directori și inspectori școlari.

Câți dintre protopopii noștri de azi ar putea să mărturisească, cu conștiința liniștită, că procedează altfel decât înaintașii lor de acum 51 de ani? E slab de tot progresul ce s'a putut realiza în această privință...

Desbinarea confesională are și ea urmări din cele mai triste asupra stării noastre școlare. În atâtea comune în loc de o școală bună românească cu un învățător vrednic, găsim câte două cotenețe, de te prinde uimirea și rușinea văzând starea lor plus quam primitivă.

Alt inconvenient era atunci, cum

e și azi, *necercetarea școalei din partea copiilor*, cari nu pot merge iarna la școală, fiindcă n'au haine, sunt desculți și goli, iar vara n'au vreme, căci trebuie să umble pe câmp după vite, fiind părinții „mai îngrijați de păzirea vitelor, decât de soarta copiilor lor“.

Lipsa *fondurilor școlare*, din cari să se plătească învățătorii, să se cumpere cărți și haine pe sama copiilor săraci, este de asemenea un mare defect, care prin o regulată chiverniseală a averilor bisericesti și comunale s'ar fi putut înlătura cu ușurință.*)

Dar nu s'a făcut, decât în prea puține locuri!

Despre câte din defectele înșirate de Dr. Vasiciu la 1857, s'ar putea spune azi, că au dispărut cu desăvârșire?

Din contră, s'ar mai putea adăuga! Așa d. ex. s'a constatat în diferite rânduri, că chiar și cei ce au trecut prin școala populară, însușindu-și scrisul și cititul, când au ajuns la sorți, au fost tot atât de neștiutori de carte ca și aceia, pe cari dascălul nu i-a putut strânge de pe ogoare...

Cauza acestei apariții e un defect de altă categorie, anume *lipsa școalelor de adulți*, cari au menirea de a împroșa și spori cunoștințele câștigate în școala populară.

Și în privința aceasta se luaseră pe la începutul anilor 1870 măsuri, cari dacă ar fi fost urmate și implinite cu stăruință, am putea să stăm și noi azi în rând cu celelalte popoare conlocuitoare, să nu fim de rușinea și de râsul lumii.

Iată ce cetim d. ex. la pag. 66 a „*Actelor* sinodului arhidiecesei gr. răsăritene“ (Sibiu 1872): referentul comisiunii școlare: Dr. Meșotă propune „în privința învățământului pentru adulți“ să se invite „veneratul consistor a provoca toate inspectorațele districtuale, a îngriji de *deschiderea școalelor de adulți* prin toate comunele și la sinodul arhidieceșan procsim a așterne un conspect mai detaliat despre școalele de adulți, însemnând anume etatea adulților...“

Propunerea a fost primită și executată câtva timp; apoi cei chemați își făcură iarăș uitat de ea. Credem, că în împrejurările nespuse de grave ale zilelor noastre înțelege oricine, cât este de mare răspunderea, ce apasă asupra conducătorilor școalelor noastre, asupra șefilor învățământului popular, ca și asupra tuturor cărturarilor noștri, cari sunt chemați a stăruii din răspuneri pentru luminarea poporului, desvoltând între ori-ce împrejurări, o activitate nepregetată, angajându-se unul fiește care în serviciul propagandei culturale, care trebuie începută cu tot dinadinsul, fără amânare...

Altfel, *periculum in mora!*

Florin.

Dieta ungară se va redeschide din nou în 9 sau 10 Noemvrie n. Proiectul reformei electorale, care va fi prezentat în prima ședință, va fi transpus unei comisiuni speciale, care va raporta plenului. În timpul cât proiectul va fi examinat de către aceasta comisiune specială, dieta se va ocupa cu proiectul de lege, care stă în legătură cu anexarea Bosniei și a Herțegovinei.

Convocare. Alegătorii și poporul din cercul pretorial Cap-Mănăstureului se convoacă la o adunare, ce se va ținea Duminică în 25 Octomvrie st. n. la 2 oare d. a. în comuna Capomroc-Mănăstur.

Ordinea de zi: 1) Deschiderea și constituirea adunării. 2) Desbaterea cestiunii votului universal. 3) Proiecte de rezoluțiune. 4) Inchiderea adunării.

Cap-Mănăstur, la 18 Oct. 1908.

George Petrovan, preot și director de bancă. Nicolau Avram, protopop. Alexiu Stupariu, contabil. Teodor Medan, contabil.

Obstrucție în congregațiunea comitatului Alba-Inferioară. Biroul ungar de corespondență comunică că membrii români ai congregației comitatene sub conducerea dep. Maniu au provocat eri lungi discuțiuni la aproape toate obiectele dela ordinea zilei, prezentându-și toate gravaminele lor. Atitudinea bărbătească a Românilor a produs mare zarvă în tabăra șovinista. Alte amănunte ne lipsesc deocamdată.

Maj. Sa Monarhul și criza austriacă. Din Viena se anunță, că prim-ministrul Beck, convorbind cu șefii partidelor germane austriace, le-a spus, că Coroana, în vederea situațiunii externe a monarhiei nu dorește nici demisiunea cabinetului și nici o reconstruire parțială. Ministrul Beck a sosit eri la Budapesta pentru a raporta din nou Maj. Sale despre demersurile făcute. Se crede, că azi va urma decisiunea Maj. Sale cu privire la demisiunea cabinetului.

Din delegațiuni.

Delegațiunea ungară a votat neschimbat în ședința plenară de alaltăeri *budgetul marinei*.

Comisiunea pentru armată a delegațiunii austriace a votat în aceeași zi ordinarium-ul armatei. Creștinii sociali, despre cari se spunea că vor propune urcarea soldei soldaților, au abstat dela prezentarea acestei propuneri, mulțumindu-se cu câteva declarațiuni principiare.

În ședința de eri a comisiunii austriace pentru armată s'a primit *budgetul marinei*, iar *comisiunea pentru afacerile externe* a început să dezbătă creditul provinciilor anexate. Cu această ocaziune bar. Aehrenthal a făcut câteva declarațiuni importante. Cu privire la anexarea Bosniei și Herțegovinei și a evacuării Sandjacului bar. Aehrenthal a declarat că se urmează tratări cu Turcia. Afacerea convocării *conferenței internaționale* se află deocamdată în stadiul începutului. În ce privește atitudinea monarhiei față de Serbia ministrul de externe a dat speranță așteptării, că agitațiunile se vor curma în curând.

În decursul dezbaterii creditului pentru Bosnia și Herțegovina ministrul comun de finanțe Burian a declarat, că cea mai bună dovadă, că momentul a fost bine ales pentru anexare, o oferă faptul că executarea anexării s'a putut face fără a uza de măsuri deosebite.

*) Vezi mai pe larg în „Anuarul Seminarului Andreian“ din 1908: „Contribuțiuni la istoria culturală și politică a epocii lui Șaguna“, pag. 19—41.

Misiunea ministrului de externe sârbesc Milovanovici în străinătate nu pare a fi încoronată de succesul dorit. Telegramme din Belgrad anunță, că Milovanovici a fost primit de bărbății de stat germani cu răceală și cu mare rezervă. Rezultatul convorbirilor e cât se poate de nefavorabil.

România și conferența europeană.

(Dintr'un discurs al d-lui Tache Ionescu.)

Intr'un discurs ținut la clubul conservator democrat, d-nul Tache Ionescu a vorbit — după cum relatează »Actiunea Conserv.« — despre evenimentele de peste Dunăre și despre atitudinea ce crede că trebuie să o ia România față cu ele și cu conferența europeană. Proclamarea independenței Bulgariei — zise el — nu trebuie să ne surprindă în mod neplăcut, deoarece Bulgaria a trecut dela o stare de fapt la o stare de drept și mărirea ei nu poate să ne intimideze după-acele nici puterea, nici prestigiul României nu trebuie să-l datorim slăbiciunii vecinilor noștri, ci numai forțelor noastre proprii, ce ni-le putem menține prin întărirea armatei, ce trebuie să fie preocuparea cea mai de seamă a tuturor bunilor Români.

Relativ la cele ce se vor pune în discuțiunea viitorului congres european, cum este cestiunea Dunărei, care va trebui să fie atitudinea României?

»Inaintea conferinței, noi trebuie să apărăm drepturile ce le posedăm asupra Dunării: să nu permitem să intre în comisiunea europeană un reprezentant al Serbiei și un altul al Bulgariei, de oarece aceste state nu au nici un rol în această comisie, jurisdicțiunea comisiei ținând dela Brăila la gurile Dunărei, unde suntem noi stăpâni; să clarificăm dispozițiile art. 11 din tratatul din Berlin relativ la fortificațiile Dunării, și noi să cerem dreptul de a ridica fortificații pe partea noastră teritorială, de oarece Bulgaria nu a respectat dispozițiile acelui articol, care cerea dărâ-marea fortificațiilor de pe malul bulgar.«

»Mai trebuie să ne spunem cuvântul și în cestiunea Porților de fier, ca și în aceea a rectificării frontierei dobrogene, pentru a ne asigura și din punctul de vedere strategic stăpânirea noastră asupra Dobrogei, care ne dă accesul la mare fără de care România nu o putem concepe.«

»Guvernul însă, trebuie să-și spuie și el cuvântul. Să declare care este modul său de a vedea, care sunt și de ce natură cererile noastre ce vor trebui formulate înaintea conferinței europene, să le pună în discuțiunea generală, ca țara să nu fie pradă nesigurății, supozițiilor vagi și incoherente, credinței nenorocite că noi am fi putut câștiga mai mult, într'un cuvânt să știm ce vrea guvernul, care sunt vederile și intențiunile sale, de oarece sunt în joc interesele generale ale neamului românesc, în unul din cele mai importante momente istorice.«

Sărbătorirea generalului

Alexandru Lupu.

Viena, 23 Octomvrie a. c.

Duminecă în 18 l. c. a sărbătorit colonia română vieneză pe ilustrul ei colonist pe marele român general Alexandru Lupu în localitățile restaurantului

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Prizonierul.

De Em. Gârleanu.

(Fine.)

Sergentul-major strigă:

— Ei, Știucă! ia calul în trap și vezi, ce se zărește acolo, — ce-o fi pata cea neagră?

Călărașul porni, soldații și prizonierii îl urmăriți cu privirea, îl văzură cum descălecă, cum ridică apoi ceva din omăt și se întoarce:

— Să trăiți, domnule sergent major, iacă, o scurteică ferfenițită, și un fes.

Mănciuc scoase sabia, le luă în vârf și arătându-le:

— E-he! ista-i unul dintre cei porniți de erii.

Prizonierii înțeleseseră: eră unul de-ai lor, căzut în ajun, sfâșiat de lupi; și un fior le trecu prin trup. Sublocotenentul ridică ochii și par'că privirile îi rămaseră atrărnate de bucățile de haină sdrențuită în dinții fiarelor.

De sus, din înalt, se auzi un vaiet,

»Zum Magistrat« Wien I Lichtenfelsgasse Nr. 3, sediul mesei sociale a »Clubului Român«, cu ocazia când neprețuitul nostru general și-a împlinit al 70-lea an al vieții Sale.

Rar dar foarte rar au văzut întrunirile noastre un public așa de aies și numărös. Dintre cei de față remarcăm pe d-na Dr. Urzică România, D-na Cârștiuc, d-l căpitan Popovici, d-l consilier V. Morariu, d-l Dr. Sterie Ciurcu, d-l Dr. Lazar Popovici, d-l Dr. Cupărescu, d-l prof. Iosif Bălan, d-l Dr. Iulius Florian preot militar, d-l secretar Gramatovici cu d-na, d-l Brăila cu familia, d-l oficial Bălan cu d-na, d-l oficial D. Sofonea, d-l Cazan cu familia, d-l Ioachim Lazar cu familia, d-l oficial Jolitia, d-l oficial Logojan, d-l oficial Sandulovici, d-l P. Ghimboșă secretar la consulatul român, d-l Dim. Mihailescu etc., apoi »România Jună« corporativ în frunte cu tânărul dar valorosul președinte d-l Gavril Telegă și în fine tinerii noștri negustori și meseriași în număr aproape complet cu totul peste 150 persoane.

La 9 oare seara neobositul președinte al »Clubului Român« d-l George Vîlencu s'a ridicat și după ce a salutat pe oaspeți și membrii și le-a mulțămît că'n număr așa mare au dat ascultare invitării și prin prezența lor au contribuit de a ridica nimbul seratei, a început în vorbe întru adevăr frumoase și de inimă pătrunzătoare a talmăci simțămintele »Clubului Român« față de neprețuitul său protector. Culmea efectului și-a ajuns-o când a spus că »Clubul Român« pentru ca ziua de 18 Octomvrie 1908 să fie eternisată a hotărât ca să pună în ziua de astăzi peatra fundamentală la o fundațiune care să poarte și să vestească numele de Alexandru Lupu din generație în generație. Că de tare suntem noi fiecare dintre membrii coloniei române căzuți în mreaja fermecătoare a scumpului nostru general, ca cea mai eclatantă dovadă poate servi, că pentru fundațiunea ce numele lui va purta-o și care negustori și meseriași români va fi menită a crește, în timp de mai puțin de o oară între cei prezenți numai 471 coroane au încurs. Stimătorii generalului Lupu, al Ilustrului protector al »Clubului Român«, cari vreau să participe în a-și da espreșie neperitoare stimei lor față de acest falnic conducător al nostru, sunt rugați a-și trimite obolul la »Fundațiunea generalului Lupu« pe adresa casierului »Clubului Român« Miltiade Nicolescu magistrul de farmacie Wien VII. 1. Mariahilferstr. 76 III. 81.

După d-l Vintescu a vorbit și felicitat în numele »Societății Bisericești« d-l Dr. Sterie Ciurcu, în numele »României June« președintele d-nul Gavril Telegă, în numele membrilor mai bătrâni ai clubului d-l Dr. Popovici și în fine în numele meseriașilor d-l Ioachim Sociu lăcătuș. Toate vorbirile au fost întru adevăr ca tot atâtea floricele de entuziasm național, născute din dragostea ce noi cu toții fără deosebire de rang, și breaslă față de venerabilul nostru septuagenar și mare român simțim.

Dar nu numai noi coloniștii fără și cei din patru omghiuri s'au alăturat nouă, în a-i aduce omagiile bine meritate. Peste 100 telegramme din toate părțile locuite de Români, i-au dorit ca 'n putere și dor de muncă încă mulți și fericiți ani să-l vedem la cărmă între frunțași, conducând destinele noastre. Cel mai sărbătoros moment al seratei a fost, când Ilustrul nostru

ca o tânguire, și vârtejuri de corbi împânzira zarea. Toți priviră spre cer.

Unii dintre prizonieri se gândiră poate la spăimântătorul sfârșit, acolo, în largul câmpului, când de abia căzut ești ciuruit, găurit, de ciocurile hrăpărețe ale păsărilor, mai îndărătnice și mai lacome decât lupii, ale păsărilor cari se hrănesc din trupurile oamenilor și ale cailor căzuți în războaie, cari își mănșose aripelile de sânge ca să ducă apoi, în adâncul senin al cerului, semnul vrajbei și al nimicnicii de pe pământ.

Mănciuc ridica în sus capul, și șopti printre dinți:

— Ne vin musafiri.

Apoi dădu poruncă de plecare. Dar prinșii se sculară anevoie, și doi dintre ei rămaseră jos, strânși cu bărbia la genunchi, cu mânele întepenite, ca și cum înghetaseră acolo. Călărașii le strigară să se scoale, câțiva prizonieri îi ridicară și-i luară pe mâni. Convoitul porni, încet, trăgănat, lungindu-se din ce în ce, din pricina mersului tot mai îngreuiat al oamenilor.

După câtăva vreme un șir se opri: unul dintre cei doi prinși, pe cari îi luaseră ceilalți să-i poarte, își dăduse suflului. Supt de boală, sleit de osteneală, își gășise sfârșitul. Tovarășii îl lăsară jos, vroiră să-l acopere cu zăpadă, dar sergen-

sărbătorit, emoționat de căldura dragostei nesfârșite ce din pepturile noastre ale tuturor emana cătră D-sul, s'a ridicat ca să mulțumească pentru ovațiile făcute. Că cum de au trecut anii așa cu cruțare peste el, e într'adevăr o minune — o minune ce probează pentru noi vitregiții ei fi a făcut-o, pentru ca să ne vedem și noi odată căpățuiți. O mândrie națională și așa și se pare că ai simți cum 'ți curge cu dulci fiori prin vine acel scump sânge al divinului nostru împărat-colonizator, când vezi cu ce tineretă și entuziasm de tot ce e al nostru știe să vorbească, să captiveze și să-și împinteneze gregarii spre munca sfântă pentru prosperarea și ridicarea neamului nostru. Dar' nu numai partea oficioasă ne-a copleșit de acel fior dulce ce te cuprinde când știi că ca Români faci o faptă bună românească, fără și partea neoficioasă de după toaste. Care de care 'și da zor ca să-și iee partea în a ne distra și prin asta a-i face seara plăcută sărbătoritului. Căntece naționale și doine, declamații și pian se perândau în a ne delecta. Coloritul festiv și spiritul românesc înălțător de inimă ce-a predominat serata dela 18 Oct. va rămân-a în inima fiecărui participant în veci imprimată ca o scumpă suvenir.

M. Nicolescu.

Dela comună.

Despre decursul celor două ședințe ale consiliului comunal, ținute săptămâna aceasta, raportăm următoarele:

Inainte de toate remarcăm, că înainte de a intra în ordinea zilei, după ce primarul a răspuns la mai multe interpe-lațiuni, directorul școlii reale săsești, d-l Christof Gusbeth s'a ridicat și a felicitat pe d-l primar Francisc Hiemesch, că a împlinit 10 ani de când se află în fruntea comunei Brașov la postul de primar, în care a fost ales din încrederea întregii populațiuni a orașului. Vorbitorul între semnele continue de aprobare ale tuturor membrilor adunării a accentuat dovezile de înțelepciune, tact și zel pentru binele orașului și a populațiunii sale, ce le-a dat cu prisos primarul în timpul acesta și a terminat cu urarea secundată de aprobări generale, ca încă mulți ani primarul nostru să poată conduce afacerile orașului în postul onorific ce-l ocupă. D-l primar Hiemesch a răspuns vădit emoționat mulțumind adunării pentru aprecierea muncii sale.

Au urmat apoi câteva interpelări din cari relevăm aceea a d-lui adv. Dr. Mănoiu care a interpelat în afacerea lucrărilor de canalizare. Interpelantul spune că deși se apropie iarna, pe străzi diferite zac mari cantități de pământ, cari împiedecă comunicațiunea și că, deși căpitanatul orașului a luat măsuri cu privire la curățenia curțiilor, străzile sunt pline de murdării. Cere remediarea acestor stări insuportabile. Primarul răspunde, că antreprenorii canalizațiunii au fost provocați, ca în timpul cel mai scurt să facă să dispară piedecile comunicațiunii, căci din contră orașul va angaja lucrători pe cheltuielile întreprinderii, cari să curățе străzile. În ce privește murdăria de pe străzi, primarul spune că a dat ordin sever poliției să controleze cu cea mai mare rigoare curățirea străzilor.

Din obiectele puse la ordinea zilei, relevăm următoarele: Cu privire la zidirea

se va mai întrema! Dar cunoștea bine pe sergentul major Mănciuc: ar fi fost în stare să-l împuște. Se plecă numai, atinse umărul ofiterului și-i arătă în zare.

— Colo... nu mai este mult.

Sublocotenentul înțelese, din mișcarea călărașului, ce-i spunea, îi întinse într'un zimbet buzele înghețate, și dădu trist din cap.

Cu lăsarea sării, crivățul părea că se întetește, și din depărtări veneau vaiete neînțelese, din păduri pe cari le frământa vântul, sau din adâncuri de văi în cari urlau fiarele.

O jale mare cuprinse pe Păilă. Se întorcea acasă după atâtea vreme de lipsă, scăpase dela moarte, și cu toate aceste par'că ceva i se rupsesse în piept; nu putea să înțeleagă, în suflul lui de creștin, cum avea să lase să se prăpădească în pustietățile astea pe ofiterul tânăr care, ca și dânsul, se luptase. Și, cum gândea astfel, deodată par'că se făcu un gol lângă dânsul; întoarse capul, și văzu că sublocotenentul lunecase în omăt și rămăsese acolo, nemișcat.

Opri calul, dar în clipa aceea glasul sergentului major răsuna aspru:

— Mai repede!... Brigadier, ne apucă noaptea...

Și porni, în fața ochilor însă i-se pu-

șpitalului se hotărăște ca deocamdată să se ceară o dotațiune din partea statului în sumă de 900,000 cor. În scopul acesta va fi trimisă o comisiune de 3 la Budaposta. În contra delegării unei astfel de comisiuni a anunțat recurs membrul Dr. Mănoiu.

O dezbateră mai lungă s'a încins în jurul cassărei postului unui adjunct forestier, cerută de Dr. Flechtenmacher și sotii din punct de vedere economic. În fine cererea a fost respinsă.

De relevat mai este încă o interpelare a d-lui Dr. Mănoiu în afacerea purtării netacticeoase a concipistului Schadt față de ministrul României Carp. Primarul a răspuns că cercetarea continuă.

La Miercură.

O frumoasă zi de toamnă a fost Dumineca din 18 l. c. Pentru Români din Sibiu și din comitat ea rămâne o zi de însemnătate istorică. Nu mai puțin decât 12—14 adunări populare erau anunțate în diferite locuri și ele s'au ținut aproape toate, cu însuflețire și demnitate. Frumoasele comune mărginene, cari împrejmuesc Săliștea ca un colan de mărgăritare, au ținut să aranjeze fie-care câte o întrunire, acasă cum am zice, iar Săliștea ca o mamă bună s'a îngrijit să le dea mână de ajutor, trimitând din sânul său câte un vorbitor, unde a fost trebuință.

Pentru celelalte comune s'a îngrijit inteligența din Sibiu, ca să ia parte cât mai mulți din centru, să vină într'ajutor bravei inteligențe locale, întru aranjarea și succesul cât mai mare al adunărilor. Așa au plecat din Sibiu la Kășinar vre-o 5 înși, la Fofeldea vre-o 12, la Miercură 3, și câți-va tineri s'au dus pe la adunările din mărginenime. O mică apostolie în mijlocul harnicului nostru popor, dornic de povețe și învățături. Tot atunci în aceeași zi, un alt grup de Sibieni luă parte activă la deschiderea expoziției de poame din Averg, aranjată de »Reuniunea agricolă română din comitatul Sibiului«.

Subscrisul am mers la adunarea dela Miercură. Erau invitați aici vrednicul președinte al clubului nostru Dr. Liviu Lemenyi din Sibiu și deputatul Dr. Maniu. La gara dela Miercură, un număr mare de inteligenți aștepta sosirea oaspeților. D-l protopop Ioan Droc salută pe d-l Dr. Lemenyi, ca candidat de deputat al cercului. I-se răspunde și apoi plecăm în localitate, un convoiu frumos de 15 trăsuri. Direcția e la familia ospitalieră a d-lui avocat Dr. George Măcelar, unde suntem așteptați cu o bogată masă întinsă.

Pe drum aflăm, că Dr. Maniu nu vine la adunare, e împedecat. Ni-se mai spune, că adunarea nu se poate ținea în piața principală și la 11 oare, pe când a fost convocată.

La înștiințarea dată de aranjatori oficiali pretorial a răspuns — că nu poate admite adunarea la ora 11 în piață, căci s'ar turbura serviciul dzeesc în biserica luterană și catolică.

— Bine, au zis aranjatorii, o înștiințăm pe 12 oare, când e gata serviciul bisericesc.

— »Nem ingedem« — nici așa în piață, căci s'ar împiedeca circulația pe șosea, care trece însă pe la o margine a pieții! În alt loc se admite.

se va mai întrema! Dar cunoștea bine pe sergentul major Mănciuc: ar fi fost în stare să-l împuște. Se plecă numai, atinse umărul ofiterului și-i arătă în zare.

— Colo... nu mai este mult.

Sublocotenentul înțelese, din mișcarea călărașului, ce-i spunea, îi întinse într'un zimbet buzele înghețate, și dădu trist din cap.

Cu lăsarea sării, crivățul părea că se întetește, și din depărtări veneau vaiete neînțelese, din păduri pe cari le frământa vântul, sau din adâncuri de văi în cari urlau fiarele.

O jale mare cuprinse pe Păilă. Se întorcea acasă după atâtea vreme de lipsă, scăpase dela moarte, și cu toate aceste par'că ceva i se rupsesse în piept; nu putea să înțeleagă, în suflul lui de creștin, cum avea să lase să se prăpădească în pustietățile astea pe ofiterul tânăr care, ca și dânsul, se luptase. Și, cum gândea astfel, deodată par'că se făcu un gol lângă dânsul; întoarse capul, și văzu că sublocotenentul lunecase în omăt și rămăsese acolo, nemișcat.

Opri calul, dar în clipa aceea glasul sergentului major răsuna aspru:

— Mai repede!... Brigadier, ne apucă noaptea...

Și porni, în fața ochilor însă i-se pu-

Ei pacoste! Odată sunt de vină bisericile, după aceea șoseaua.

Și așa a rămas să se țină adunarea în curtea bisericii noastre la ora 12. Co să-i faci, »nem engedem« și pe aici e mare domn...

Până la adunare avem puțin timp, să facem o revistă prin orașel. Miercurea are 2008 locuitori, dintre cari jumătate și mai bine sunt Români, ceilalți Sași și câți-va Unguri și Armeni. A fost odinioară centrul scaunului săsesc al Miercurii, azi are oficiu pretorial și judecătore de cerc și aici se află scaunul protopopesc gr. or. al Miercurii. Orașelul este așezat în loc plăcut, pe șoseaua, care duce dela Sibiu la Sebeșul sâs. Șoseaua îi este strada principală, de-alungul căreia se înșirue casele cele mai frumoase, mai în jos cu deosebire săsești, mai în sus case de-ale Românilor. Unele sunt mari și frumoase, cu etaj, adevărate curți. Așa este primăria, apoi edificiul băncii române în cel mai bun loc, în colțul pieței, în culmea coperișului cu o cruce zidărească. În celălalt colț al pieței este zidărea băncii săsești, acum în edificare. Aceasta e banca din Apold, care își mută sediul în Miercurea, ca să facă concurență băncii noastre. Numai să n'o pățească, căci proverbul românesc cu »săpă-tul gropit« e multe ori s'a adevărit! Mai în sus pe uliță sunt casele frumoase ale protopopului Păcurar, Droc, Dr. G. Măcelar etc.

Miercurea e un loc de însemnătate în trecutul nostru politic mai nou. Aici s'a decretat pe vremuri *pasivitatea*, care până înainte cu câți-va ani a dat direcțiune politice noastre.

Dar mai sunt pe aici de notat și alte reminiscențe. Înainte cu un voac, la 1812, abia se aflau în Miercurea 30 de familii românești. Azi sunt 240 de familii de-ale noastre, iar streine, Sași, Unguri, Armeni, etc. în total 220. Odinioară prigonirile de tot soiul îi rețineau pe Români de a se așeza prin orașele săsești. Erau șicanați chiar și în casele lor. Nu li se permitea d. e. să-și puie ferestrii cu sticlă, ca și Românul să se bucure de lumina zilei în casa sa. Numai burduhanul era al Românului. Opreliștea aceasta dăinuia încă pe la începutul secolului trecut. În Miercurea cea dintâi casă românească, la care s'a pus sticlă, este casa protopopului Păcurar. A fost zidită de moșul d-nei protopopese, un descendent din vechea și vrednică familie Măcelar. De atunci casa a fost renovată și adaptată. Bătrânul Măcelar a dat ordin meșterului săs să puie sticlă la ferestri.

— Căz ni dragă — zise Sasul — d-voastră nu aveți slobozenie de glajă.

— Ai să faci, cum îți zic și să știi, că va fi vai de acela, care nu va încăpea de ferestrele mele, pe ăla îl prind și îl zidesc în zidul casei mele.

Era strajnic moșul Măcelar și cuvintele lui au avut efect. Ferestrele au rămas neatînse....

Vremile s'au schimbat mult. Azi casele Românilor sunt dragi și luminoase. La școală bunăoară, o zidire frumoasă, înaltă și curată, au pus ferestrii cu geamuri de 1 m. 20 cm. de înalte, singur ochii din jos. Sunt ferestri mari, luminoase, drept răzbanare pentru epoca întunecată a burduhanului...

Tocmai în fața acestor ferestri, în curtea bisericii se deschide adunarea. căci

sese o pânză prin care nu putea privi, și între gene îi răsăriră două lacrimi.

Nu-l știa pe copilandrul cela, nu l mai întâlne niodată, și totuși i-se părea că-l iubește ca pe un camarad, ca pe un tovarăș de arme. Il văzuse bine cum căzuse și cum rămăsese nemișcat... Poate că murise... Ar fi mai bine, — scăpa... Dar dacă trăia încă? Ce spaimă, ce grozăvie să rămâi în mijlocul câmpului, să vezi cum sbor corbii spre tine?

...Și-ai tăi, ai tăi, acasă, te așteaptă!... Da, mai bine ar fi fost să fi murit. Gândul acesta îl năcăjea, i-se infipse în minte. Deodată strânse dârlogii și calul se opri. Convoiu mergea înainte, și când se despărți, Păila se întoarse și porni în galop. Prin lumina conușie a serii, zări trupul ofițerului, sprijinit într-o mână.

Prizonierul rămăsese așa, impietrit, uitându-se cu ochi mari deschiși, ținându parcă o priveștiște de groază. Brigadierul descălecă, se plecă și-l luă în brațe. Vro să-l ridice în picioare, dar genunchii ofițerului se mișară, și trupul luncă în jos, ca și cum s'ar fi topit. Călărașul privi îm-prejur: nimic și nimeni.

Nu-l putea lua, iar inima nu-l lăsa să-l părăsească. Atunci un gând îi străbătu prin minte.

Duse mâna la centiron, la spate, și scoase revolverul, apoi îl întinse prizonie-

sunt oarele 12. Oamenii se adună pâlcuri-pâlcuri și sosesc într-una. Vin și femeii îmbrăcate de sărbătoare, sunt și damele din loc. d-na Dr. G. Măcelar, soru-sa d-na Dr. Schiau, d-nele protopopese, d-ra Nora Lemenyi de la Sibiu, etc. Le exprimăm regretele, că nu e de față Dr. Vaida, să desfășure și aici steagul drepturilor politice ale femeilor...

Adunarea decurge frumos. Oratorii Dr. Lemenyi și Dr. Măcelar vorbesc bine, convingător, răpiți din când în când de tema, ce-o desfășură. Aculătorii sunt insuflețiți, dar altcum cu purtare demnă. Gendarmi nu sunt de față, aranjatorii au luat răspunderea pentru ordine. Singur solgăbirăul cel mic stă și ascultă — oficios.

După adunare urmează banchet, cu vorbiri frumoase și multă veselie. Au luat parte și un număr însemnat de țărani fruntași. După banchet iarăși întâlnire în casa ospitalieră a d-lui Dr. Măcelar. Când se mesteca ziua cu noaptea pleacă un convoiu de trăsuri cu noi la gară. Ne petrec și doamnele. Ne despărțim cu regret, că n'am putut sta mai mult în mijlocul Miercurenilor, atât de insuflețiți pentru chestiile românești, atât de ospitalieri....

Pe drum spre Sibiu aflăm dela de-ai noștri, cari vin din satele mărginene, ca adunările convocate s'au ținut cu bun succes. Au fost însă prin tot locul gendarmi.

— Numai în Rod a fost oprită adunarea — spune cineva.

— Pentru ce?

— Se zice, că n'au mai fost gendarmi la dispoziție și pentru Rod... mai știi...

La gara din Sibiu de-odată cu publi-

cnl se coborau din diferite cupee, gendarmi, tot părechi, după cum s'au urcat pe la diferite gări. Fuseseră trimiși pe sate — de geaba.

Silves'ru Moldovan.

STIRILE ZILEI.

— 11 Octomvrie v.

Deschiderea liniei ferate Brașov—Făgăraș s'a amânat pe ziua de 7 Nov. n. La această solemnitate va lua parte în numele ministeriului de comerț reg. ung. secretarul de stat Sztérényi, care va veni cu aceasta ocaziune și la Brașov. Amânarea inaugurării liniei a fost pricinuită de un pod, care n'a corespuns cerințelor.

În frunțașă comună Râșnov se va deschide mâne o expoziție economică. La deschiderea expoziției vor lua parte fișpanul, conte Mikes și viceșpanul Jekelius.

Reforma dreptului electoral și viitorul maghiarimei. Sub acest titlu cunoscuții sociologi maghiari Iazsi Oskar, Racz Gyula și Zigány Zoltan au scos o broșură, în care se ocupă din punct de vedere general al socialismului de votul plural. Autorii arată că constatările făcute de guvern pentru introducerea votului plural sunt nebazate și dovedesc cu mare aparat că din punctul de vedere al apărării »egemoniei maghiare și a unității statului național« nu sunt de lipsă votul plural și votarea publică. Interesanta broșură, care se estinde pe 82 pag., a apărut în editura Deutsch Zsigmond și soți din Budapesta și costă 1 coroană.

Societatea muzicală română »Doine« din T-Severin invită la al XXII-lea con-

rului. Acesta înțelese, prin ochi îi trecu o jicărare de bucurie și de abia luă arma cu amândouă mâinile. Călărașul se sculă și întoarse capul, ferindu so să vadă ceva groznic; și după câteva clipe, cât trebuia degetelor înțepenite ale ofițerului să apese pe trăgaciul, se auzi o detonătură pe care crivățul o fură repede și se pierdu în depărtare.

Călărașul privi: sublocotenentul își descărcase revolverul în inimă și rămăsese întins iremenit în cea din urmă svăcnire a trupului cuprins de moarte. Brigadierul se plecă, se uită îndelung la fața care aproape nu se mai putea deluși din umbrele serii. Tremurând, ridică revolverul, îl vârî în toc, apoi acoperi trupul cu omăt. Își mai aruncă ochii odată; nu se vedea nici o urmă: sub giulgiul alb al câmpului parcă nu se întâmplase nimic. Călărașul își simți sufletul împăcat acum; era liniștit. Încălecă și peste puțin ajunse convoiul. Lipsa nu i-se băgase de seamă. De sus cădeau fulgii într-una, foșnind ca un șopot; și'n frunte calul vânușo al sergentului major Mănciuc, tăia piepțiș troienele. Iar oamenii mergeau cu capetele plecate... Și noaptea cădea.*)

*) Din volumul 18/7, povestiri din rășoiu, apărut ca No. 1 din »Biblioteca românească enciclopedică Socec.«

cert dat în salonul Apollo, Sâmbătă în 11 Octomvrie v. 1908, sub conducerea domnului profesor Ioan St. Paulian. După concert va urma dans.

Iasoșire de negoț cu lemne în Valchid Din comuna Valchid (Váldhid) din apropierea Sighisoarei și Elisabetopolei, în comitatul Târnavei-mari, se împărtașește »Tovărășiei«, că frunțașii poporului nostru de acolo, s'au înțeles între sine și au pus temeiul unei »tovărășii« pentru negoțul cu lemn, — fiind acel ținut tare păduros, bogat în lemn, cum și pentru arândarea de păduri și pământuri.

Furt la gara din Brașov. Poliția din Brașov curentează pe un individ până acum necruat, care a șterpelit alaltăieri în sala de așteptare cl. III. din gara Brașov un geamantan de mână, care conținea mai multe mii de mărci postale, proprietatea unui comerciant de mărci.

Bătăie în cercul Sidoli din București. În decursul luptei dintre atletii Czāja și Padubny, publicul s'a indignat de purtarea lui Czāja, care nu ținea cont de regulile atletice. După ce Czāja fu învins, se aruncă asupra lui Padubny lovindu-l orbește cu pumnii. Publicul la aceasta a sărit în arenă și a început să lovească pe Czāja cu bastoanele. A trebuit să intervină poliția, pentru ca să restabilească ordinea. D-nul procuror-general Ferechide a interzis lui Czāja a se mai lupta în cercul Sidoli.

Rășunare. Un tânăr funcționar de poștă din Ferrandina (Tarent) a promis unei fete că o ia de soție și când colo s'a căsătorit cu alta. Fata părăsită îmbrăcându-se în haine bărbătești a implântat un cuțit în grumazul necredinciosului, care nici nu se aștepta la așa ceva. Lovit de moarte, funcționarul dela poștă scoase cuțitul din rană și-l implântă în inima fetei.

Un candidat de avocat român cu praxă bună pe lângă condițiuni favorabile află aplicare în cancelaria subscrișului imediat. Dr. *Mályás Lázár*, avocat.

Concerte. Mâne seara în restaurantul »Transilvania«, concert dat de orchestra orașului. Intrarea 60 bani.

Tot mâne seara, concert militar în restaurantul »Geverbeverein«. — Intrarea 50 bani.

Aviz. Din cauza repausului Duminicale va fi deschisă mâne, în cetate, dela orele 1—9 seara numai farmacia d-lui Hornung »La Harap«.

O doftorie pentru popor. Se poate numi ca atare sportul lui Moll și sarea, care prin fricțiune întărește mușchii, alină durerile, precum și tot felul de reumatism se vindecă cu succes sigur. Prețul unei sticle 1 cor. 90 bani. Se trimite zilnic cu rambursă postala de farmacia și liferantul curții c. și r. A. Moll, Viena, Tuchlauben 9. În depozitele din provincii să se ceară expres preparatul Moll provăzută cu marca de scut și subscriere. — (2)

Românii din Bosnia și Herțegovina.

Zilele acestea — scrie »Viitorul« — întâlnind pe d-l Roman, directorul stațiunii agronomice, care s'a întors de curând din Bosnia și Herțegovina, unde a făcut o excursiune științifică, d-sa a binevoit a-mi da câte-va date foarte interesante asupra Românilor din Bosnia și Herțegovina.

D-l Roman m'a întâmpinat cu următoarele cuvinte:

— Am să-ți povestesc ceva foarte interesant ce am observat în Bosnia și Herțegovina, cu ocazia excursiunii ce am făcut de curând în aceste două provincii, fapt, care m'a surprins foarte mult.

»În Bosnia am întâlnit o mulțime de Români, pe cari nu-i bănuiam cătuși de puțin, și ceea ce-i și mai curios, Români ocupă funcțiunile cele mai înalte în administrație. Ca să-ți dau un fapt, îți voi spune că subdirectorul general al poștelor și telegrafelor din cele două provincii anexate Austriei, este Român. De asemenea am întâlnit foarte mulți comercianți români, dintre cari mulți posed azi averi considerabile. Majoritatea Românilor, cari ocupă diferitele funcțiuni în administrație sunt din Bucovina, aduși espres de către Austriaci, Români fiind un element foarte credincios monarhiei. Comercianții români sunt în majoritate Macedoneni.

Românii macedoneni au întemeiat în Bosnia o industrie, care a devenit foarte prosperă și care le aduce un însemnat venit. Ei se ocupă foarte mult cu ciselarea metalelor, confecționând obiecte de găteală ca cercei, brățări, lanțuri de ceasornice, tabacheri și altele. Aceasta industrie a de-

venit atât de prosperă, încât guvernul austriac nu de mult a înființat pe speșele sale un mare atelier, în care se confecționează anual un mare număr de asemenea obiecte, care se exportează în cantitate însemnată în mai toate țările din Europa. Acum câți-va ani, a încercat o colonie de agricultori din Transilvania să se așeze în Bosnia, dar neputându-se înțelege cu Sârbii, au părăsit acele locuri, astfel că agricultori români nu se găsesc în Bosnia.

Totuși după cercetările arhiologice și după alte urme existente și astăzi, se constată, că oare când a existat în Bosnia și Herțegovina un puternic element românesc. Astfel într'un sat din Herțegovina am găsit un cimitir, astăzi părăsit, în care sunt îngropați numai Români. Sârbii îl numesc »Cimitirul Valachilor«. De asemenea podgoriile, cari sunt în mare număr în cele două provincii, au fost cândva căutate numai de Români.

Sârbii însă au făcut tot ce le-au stat prin putință de a se scăpa de elementul românesc dela sate, astfel Români, cari au mai rămas, s'au retras la orașe, unde s'au apucat de diferite întreprinderi comerciale. În tot cazul — termină interlocutorul meu — existența Românilor în Bosnia și Herțegovina, în număr atât de mare, n'ăși fi bănuit'o.

NOU ABONAMENT

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“.

Cu 1 Octomvrie st. v. 1908

se deschide nou abonament pe cuartarul trei al anului, la care invităm pe toți amicii și sprijinitorii foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24 coroane, pe șese luni 12 coroane, pe trei luni 5 coroane, pe o lună 2 coroane.

ADMINISTRAȚIUNEA.

ULTIME ȘTIRI.

Budapesta, 24 Oct. Regimentul de infanterie 86 a primit ordin de a pleca în Bosnia. Este iminentă și plecarea mai multor baterii de artilerie.

Paris, 24 Octomvrie. »Newyork Herald« află din Constantinopol că *tratatul de la Austro-Ungaria și Turcia, cu privire la anexarea Bosniei și Herțegovinei, au fost rupte.* Marchizul de Pallavicini, ministrul Austro-Ungariei, a propus Porței să-și retragă protestul în cestiunea anexării Bosniei și Herțegovinei și în schimb Austria se obligă să stărue pe lângă marile Puteri, pentru admiterea cererilor Turciei Kiamil-pașa și Tewfic-pașa au răspuns însă că propunerea Austro-Ungariei nu se poate admite și că baza tratatelor pe cari ar putea să le facă Turcia trebuie să fie integritatea teritoriului ei; aceasta este condițiunea esențială pentru a se putea continua tratativele.

Paris, 24 Octomvrie. »New-York Herald« află din Constantinopol că agentul diplomatic bulgar, Dumitroff, a remis marelui vizir Kiamil-pașa și ministrului de externe Tewfic-pașa, condițiunile Bulgariei pentru înțelegerea cordială turco-bulgară.

Domnii abonați, cari pe ziua de 1 Octomvrie v. nu și-au reînnoit încă abonamentul, să grăbească curvencirea lui căci începând de Luni încolo foaia se va expeda numai celor ce și-au reînnoit abonamentul.

Administrațiunea
„Gazetei Transilvaniei“.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Victor Branicea.

Banca generală de asigurare mutuală „TRANSYLVANIA“.

Cătră membrii și reprezentanții noștri!

În decurs de 38 de ani ai existenței sale institutul nostru și-a câștigat și păstrat bunul nume de o absolută soliditate și ireproșabilă curanță. Interese rău-înțelese, ivite în timpul din urmă, au dispus pe unii membrii, ca să iasă din direcțiune; fapt, pe care rea credința ucora a crezut a-l putea exploata prin colportarea de neadevăruri în defavorul băncii, carea niciodată și prin nimic nu a dat ansă, nici la învinuirea de parțialitate națională, nici la cea de nedreptățire — și cu atât mai puțin la aceea, de a nu păzi cu sumpătate, ori a nu putea păzi cu siguranță, interesele membrilor săi.

Pe baza acestora Vă rugăm, ca să nu dați crezământ supozițiilor alărmătoare, dar lipsite de orice bază, ce provin din partea celor ce acum se prefac nemulțumiți și cari — de cumva răul, ce-l poartă în gură și în peană, ar fi adevărat — în primul rând ar fi rezponzabili pentru el. Din contră Vă asigurăm, că institutul nostru își va continua activitatea sa solidă, umanitară, pe calea cinstită, pe carea a mers dela început și drept aceea Vă rugăm, ca să ne păstrați încrederea D-Voastră, ca și până acum, iar în cercul D-Voastră de activitate să faceți ca să ni se păstreze aceeași față de toate scorniturile adversarilor.

Cu o cale ne luăm voia a Vă comunica, că adunarea generală dela 11 l. c. în unanimitate a ales membrii în consiliul administrativ al institutului nostru pe domnii: Iuliu de Bărdossy, inspector reg. de școale; Nicolau Manegutiu, protopop; Alexe Onțiu, jude de tribunal și Ioan Poplăceanu, colonel ces. și reg. i. p. Numele acestor bărbați de înaltă valoare și autoritate ne sunt de lină garanță, că ei nu vor tolera, ca să se altereze cât mai puțin cinstea și soliditatea institutului; dar ne sunt totodată mărturie și despre aceea, că institutul nostru ține cu tărie la tradițiunile sale, de a fi cu cea mai mare considerație față de clientela sa română.

Drept aceea Vă rugăm, ca — dând acestei stări de lucruri cea mai mare răspândire posibilă — să combateți cu armele adevărului în special și acele scornituri, împrăștiate cu rea credință, care se refer la punctul acesta și să fiți încredințați, că institutul nostru în nici o privință nu o va rupe cu tradițiunile sale probate și cinstitute.

Sibiu, în 12 Octomvrie 1908.

Direcțiunea băncii generale de asigurare mutuală „TRANSYLVANIA“.

Cursul la bursa din Viena.
Din 23 Octomvrie n. 1908

Renta ung. de aur 4 1/2%	110.—
Renta de corone ung. 4%	92.10
Imp. câșt. fer. ung. în aur 3 1/2%	81.50
Imp. câșt. fer. ung. în argint 4%	92.50
Bonuri rurale croate-slavone	93.50
Impr. ung. cu premii	184.75
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	140.—
Renta de hârtie austr. 4 1/10	96.10
Renta de argint austr. 4 1/10	95.95
Renta de aur austr. 4%	115.10
Renta de corone austr. 4%	96.20
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	85.95
Losuri din 1860	151.35
Acții de-ale Băncii ung. de credit	739.—

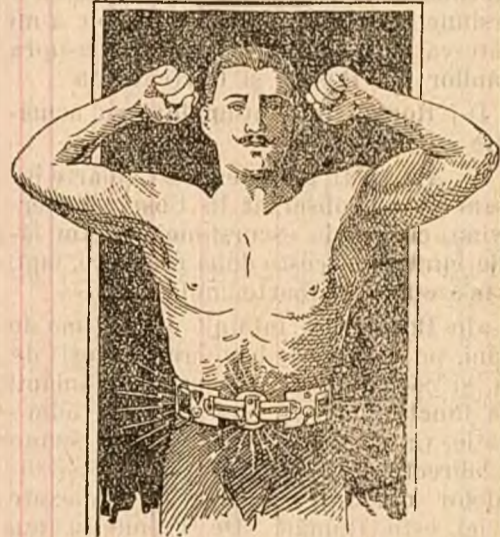
Acții de-ale Băncii austr. de credit	631.75
Acții de-ale Băncii austro-ung.	1737.—
Napoleondori.	19.12
Mărci imperiale germane	117.25
London vista	239.45
Paris vista.	537 1/2
Note italiene.	95.15

Cursul pieței de schimb
Din 24 Octomvrie n. 1908

Bancnote rom. Camp.	18.72	Vend.	18.80
Argint român	18.60		18.80
Lire turcesci	21.40		21.60
Scris. fonc. Albine 5%	110.—		101.—
Roble Rusesci	2.5 1/2		2.53
Napolondori.	19.04		19.16
Galbeni	11.20		11.40
Mărci germane	117.20		117.3.

SĂNĂTATEA MEA,

viata mea, o multumesc D-tale, cu a căru ajutor am scăpat de suferințe ce de ani îndelungați nu s'a putut vindeca, rătăcindu-mi săcătatea, bi curia familiară și voia de lucru. Am devenit iarăși la puteri. Sute de scrisori în sensul acesta primim, așa vorbesc sute de bo-novi, care cercetează Institutul, după-ce au folosit timp mai îndelungat aparatul Electro-Vitalizer. Vinderea nenumăratelor cazuri de slăbiciuni de nervi, istovire, insomnie, dureri de cap și spinare, impotență, bătae de inima nervoasă, suferințe nervease de stomac și intestine, censi-pație, cronică, reuma, șoldină nevralgie, schias, paralisie, documentează valoarea acestui remediu. Despre metoda de vindecare și efectele obținute da lamurire GRATISBUCH, fr arte interesantă, care se trimite franco în cuvertă ori și cui se va refera la anunț.



Cereți necondiționat Cartea pentru BĂRBAȚI și FEMEI.

ELEKTRO-VITALIZER, institut medical, BUDAPEST, Karlsring 2, Mezzanin 52.

Scrisoare de mulțămire.

Usallóköz-Semorja, com. Pojan, 14 Ian 1905.
Stimate Domnule!
Mă bucur că îți pot împărtăși că aparatul Electro-Vitalizer mi a folosit. Durerea de stomac și intestine a dispărut. Am poftă de mâncare. Aparatul D-tale îl voi recomanda celor ce sufer. Vădura Victor Czettinger.

Cupon pentru Gratisbuch.

Electro-Vitalizer, institut medical, Budapest, Károly-körut 2, Mezanin 52.
Vă rog a-mi trimite op 1: „Electro-Therapie franco sub cuvertă“.
Numele _____
Adresa _____

(Mașine de cusut) ORIGINALS SINGER



SINGER Co.

mașine de cusut, Soc. pe acții, Brașov, Strada Porții nr. 23.

H. Kleverkaus

Brașov, Strada Hirscher Nr. 6.

FABRICANT DE

SALAMĂ și CĂRNĂȚĂRIE (Selcher)

pus în mișcare cu motor

Recomandă: Șuncă prima calitate, limbi afumate, salamă, untură de porc, slănină afumată. Cu deosebire specialitate de cărnați cu hrean, așa numiți Krenwürstel.

Comandele se execută prompt și se expediază cu poșta ori și unde.

Prețuri curente la cerere se trimit gratis.

Cel mai nou deposit de mobile

BRAȘOV, Strada Hirscher 7

(în casele lui DAMIAN)

cu prețurile cele mai ieftine.

Solid și elegant lucrate. — Se garantează durabilitatea. — Atelier de tapișer propriu. Lucări noi și reparațiuni prompt și curant.

Vă rog cereți franco

Prospecte și mustre de cea mai bună stofă de Stiria

Loden pentru bărbați și dame

vânători, turiști, pădurari, precum și despre stoffe de modă pentru costume de bărbați, copii, pardeseuri, Ulster calitatea cea mai ieftină până cea mai fină dela firma primă și cea mai mare de Export Loden

VINCENZ OBLACK, liferant al curții c. s. r. de postavuri **GRAZ, Murgasse 9/b.**
316,6—10.

Fundată la 1876.

Institut artistic fotografic JOSEF SCHULLER & SOHN

mai înainte Leopold Adler,

BRAȘOV,

Strada Porții Nr. 14.

Lucru solid. — Prețuri solide.

N. GRĂDINAR,

BRAȘOV, Strada neagră Nr. 1.

Recomandă:

Cafea prăjită, Klgr. à Cor. 3-20

" " " " " 4—

" " " " " 4-80

Liqueruri fine Rum Jamaica, Iava Cuba. Diferite soiuri de Cegnac în buteli, și tot-felul de mărfuri de băcănie.

GEORGE BUCĂ

croitor bărbătesc,

Brașov, Strada Orfanilor Nr. 7.

Confecționează:

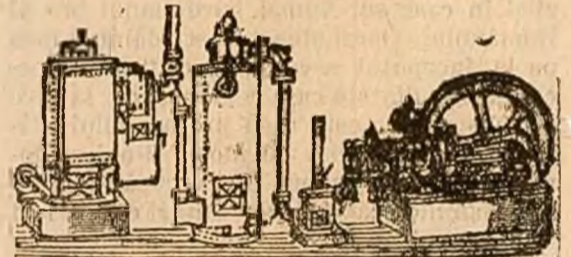
Costume moderne.

Fason elegant.

Depozit de

Stoffe veritabile englezești.

Garanție îndelungată!
Condiții favorabile de plată!



FABRICA DE MOTOARE

A. G. DRESDNER

una din cele mai vechi și mai mari

FABRICI de MOTORE

Liferează

MOTORE și LOCOMOBILE

care funcționează perfect, durabil, precis și sigur, puse în mișcare cu Gaz (Sauggas), Benzin, Ulei brut Acetylen.

Representant General și Depozit:

Gellert Ignác és T-sa,

Budapest Teréz-Körut 41.

Telephon Nr. 12—91.

(175,12—20.)

Praturile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai dacă fiecare cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai ce bicoase la stomac și pântec, în contra cărelor și acrolei la stomac, censi-pației cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite bote femecești a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește întru de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corone 2 — Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabil numai dacă fiecare sticlă este provădută cu marca de apărare și cu plumbul lui A. Moll

Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alina durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de recădă.

Prețul unei cutii originale plumbate cor. 2.—



Sapun de copii a lui Moll.

Cel mai fin sapun de copii și Dame, fabricat după metoda cel mai nou, pentru cultivarea rațională a pielii, cu deosebire pentru copii și adulți. — Prețul unei buciți cor. —40 b. Cinci buciți cor. 1.80

— Fie-care bucată de sapun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll. — Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben 9 c. și rez. furnisor al curții imperiale.

— Comande din provinciă se efectuează dilnic prin rambursă postală — La depozite se se cêră anunț preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL. Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth și en gros la D. Eremias Nepoții.